

¹Und nach langer Zeit, da der HERR hatte Israel zur Ruhe gebracht vor allen ihren Feinden umher und Josua nun alt und wohl betagt war, ²berief er das ganze Israel, ihre Ältesten, Häupter, Richter und Amtleute, und sprach zu ihnen: Ich bin alt und wohl betagt, ³und ihr habt gesehen alles, was der HERR, euer Gott, getan hat an allen diesen Völkern vor euch her; denn der HERR, euer Gott, hat selber für euch gestritten. ⁴Seht, ich habe euch diese noch übrigen Völker durchs Los zugeteilt, einem jeglichen Stamm sein Erbteil, vom Jordan an, und alle Völker, die ich ausgerottet habe, und am großen Meer gegen der Sonne Untergang. ⁵Und der HERR, euer Gott, wird sie ausstoßen vor euch und von euch vertreiben, daß ihr ihr Land einnehmt, wie euch der HERR, euer Gott, geredet hat. ⁶So seid nun sehr getrost, daß ihr haltet und tut alles, was geschrieben steht im Gesetzbuch Mose's, daß ihr nicht davon weicht, weder zur Rechten noch zur Linken, ⁷auf daß ihr nicht unter diese übrigen Völker kommt, die bei euch sind, und nicht gedenkt noch schwört bei dem Namen ihrer Götter noch ihnen dient noch sie anbetet, ⁸sondern dem HERRN, eurem Gott, anhangt, wie ihr bis auf diesen Tag getan habt. ⁹Der HERR hat vor euch vertrieben große und mächtige Völker, und niemand hat euch widerstanden bis auf diesen Tag. ¹⁰Euer einer jagt tausend; denn der HERR, euer Gott, streitet für euch, wie er euch geredet hat. ¹¹Darum so behütet aufs fleißigste eure Seelen, daß ihr dem HERRN, euren Gott, liebhabt. ¹²Denn wo ihr euch umwendet und diesen Völkern anhangt und euch mit

¹وكان بعد أيام كثيرة، بعدما أراح الرب إسرائيل من أعدائهم حواليهم، أن يشوع شاك. تقدم في الأيام. ²فدعا يشوع جميع إسرائيل وشيوخه ورؤسائه وقضاة وعرفاءه وقال لهم، أنا قد شيخ. تقدمت في الأيام. ³وانتم قد رأيتم كل ما عمل الرب إلكم بجميع أولئك الشعوب من أجلكم، لأن الرب إلكم هو المحارب عنكم. ⁴أنظروا. قد قسمت لكم بالقرعة هؤلاء الشعوب الباقين ملكاً حسب أسباطكم، من الأردن وجميع الشعوب التي قرصتها، والبحر العظيم نحو غرب الشمس. ⁵والرب إلكم هو ينفهم من أمامكم ويطردهم من قدامكم، فتملكون أرضهم كما كلمكم الرب إلكم. ⁶فتسدّدوا جدّاً لتحتفظوا وتعملوا كل المكوث في سفر سريعة موسى حتى لا تحيدوا عنها يميناً أو شمالاً. ⁷حتى لا تدخلوا إلى هؤلاء الشعوب أولئك الباقين معكم، ولا تذكروا اسم آلهتهم ولا تخلفوا بها ولا تغدوها ولا تسجدوا لها. ⁸ولكن اصفوا بالرب إلكم كما فعلتم إلى هذا اليوم. ⁹قد طرد الرب من أمامكم شعوباً عظيمة وقوية. وأما انتم فلم يقف أحد قدامكم إلى هذا اليوم. ¹⁰رجل واحد منكم يطرّد ألفاً، لأن الرب إلكم هو المحارب عنكم كما كلمكم. ¹¹فاتحفظوا جدّاً لأنفسكم أن تجبوا الرب إلكم. ¹²ولكن إذا رجعتم ولصقتم ببقية هؤلاء الشعوب، أولئك الباقين معكم، وصاهرتموهم ودخلتم إليهم وهم إلكم، فاعلموا يقيناً أن الرب إلكم لا يعود يطرّد أولئك الشعوب من أمامكم، فيكونوا لكم قحاً وشرّاً وسوطاً على جوانبكم وسوياً في أعينكم، حتى تبيدوا عن تلك الأرض الصالحة التي أعطاكم إياها الرب إلكم. ¹⁴وها أنا اليوم ذاهب في طريق الأرض كلها. وتعلمون بكل قلوبكم وكل أنفسكم أنه لم تسقط كلمة واجده من جميع الكلام الصالح الذي تكلم به الرب عنكم. ¹⁵وتكون كما أنه أوى عليكم كل الكلام الصالح الذي تكلم به الرب إلكم عنكم، كذلك يجلب عليكم الرب كل الكلام الرديء حتى يبيدكم عن هذه الأرض الصالحة التي أعطاكم الرب إلكم. ¹⁶حيثما تتعدّون عهد الرب إلكم الذي أمركم به وتسيرون وتغدون آلهة أخرى وتسجدون لها، يحمى غضب الرب عليكم فتبيدون سريعاً عن الأرض الصالحة التي أعطاكم.

ihnen verheiratet, daß ihr unter sie und sie unter euch kommen:¹³ so wisset, daß der HERR, euer Gott, wird nicht mehr alle diese Völker vor euch vertreiben; sondern sie werden euch zum Strick und Netz und zur Geißel in euren Seiten werden und zum Stachel in eure Augen, bis daß er euch umbringe hinweg von dem guten Lande, das euch der HERR, euer Gott, gegeben hat.¹⁴ Siehe, ich gehe heute dahin wie alle Welt; und ihr sollt wissen von ganzem Herzen und von ganzer Seele, daß nicht ein Wort gefehlt hat an all dem Guten, das der HERR, euer Gott, euch verheißen hat. Es ist alles gekommen und keins ausgeblieben.¹⁵ Gleichwie nun alles Gute gekommen ist, das der HERR, euer Gott, euch verheißen hat, also wird der HERR auch über euch kommen lassen alles Böse, bis er euch vertilge von diesem guten Land, das euch der HERR, euer Gott, gegeben hat,¹⁶ wenn ihr übertretet den Bund des HERRN, eures Gottes, den er euch geboten hat, und hingeht und andern Göttern dient und sie anbetet, daß der Zorn des HERRN über euch ergrimmt und euch bald umbringt hinweg von dem guten Land, das er euch gegeben hat.